



Social Security

# Indennità Per Invalidità

[www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov)

## Come contattare la Social Security

### Dal nostro sito Internet

Il nostro sito, [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov), è un'utilissima risorsa per informazioni su tutti i programmi della Social Security. Dal nostro sito è inoltre possibile:

- Compilare e inviare richieste di sussidi;
- Ottenere l'indirizzo del vostro ufficio Social Security di zona;
- Richiedere una *Dichiarazione di Social Security (Social Security Statement)* o un duplicato della tessera Medicare; e
- Trovare copie delle nostre pubblicazioni.

Alcuni di questi servizi sono soltanto ottenibili in Inglese. Per ottenere le pubblicazioni in Italiano, visitate il nostro sito Multilanguage Page al [www.socialsecurity.gov/multilanguage](http://www.socialsecurity.gov/multilanguage) e scegliere "Italiano".

### Chiamando il nostro numero verde

Oltre al sito Internet, è anche possibile contattare la Social Security telefonando al numero verde **1-800-772-1213**. Tutte le telefonate saranno trattate con la massima riservatezza. Il centralino risponde a domande specifiche dal lunedì al venerdì dalle ore 7 alle 19. È disponibile anche un servizio di interprete gratuito telefonicamente o presso gli uffici locali. Sarà possibile ricevere informazioni anche tramite il nostro servizio di centralino automatizzato attivo 24 ore su 24. Per i non udenti o persone con problemi di udito è a disposizione il numero **1-800-325-0778** con funzionalità di display di testo.

Inoltre desideriamo avere la certezza che gli utenti ricevono un servizio cortese e accurato. Per questo motivo alcune telefonate sono sottoposte al controllo di un secondo addetto Social Security.

## **Indice**

<b>Indennità Per Invalidità .....</b>	<b>4</b>
<b>Chi ha diritto a percepire indennità per invalidità della Social Security? .....</b>	<b>4</b>
<b>Come si inoltra la domanda d'indennità per invalidità? .....</b>	<b>7</b>
<b>Quando è opportuno inoltrare la domanda e quali informazioni è necessario fornire?.....</b>	<b>8</b>
<b>Chi decide se si è invalidi o meno? .....</b>	<b>9</b>
<b>Cosa accade una volta approvata la domanda? ...</b>	<b>13</b>
<b>Sussidi a favore della famiglia .....</b>	<b>14</b>
<b>Come influiscono sui sussidi le altre sovvenzioni percepite? .....</b>	<b>14</b>
<b>Quali informazioni devo fornire a la Social Security? .....</b>	<b>15</b>
<b>È possibile ottenere la copertura Medicare?.....</b>	<b>16</b>
<b>Riprendere il lavoro .....</b>	<b>16</b>
<b>Il programma “Ticket to Work”( Biglietto per il lavoro).....</b>	<b>17</b>

## Indennità Per Invalidità

L'invalidità è un qualcosa a cui alla maggior parte delle persone non piace pensare. Ma le possibilità esistenti di divenire invalidi sono probabilmente maggiori di quanto si pensi. Alcuni studi hanno dimostrato che un lavoratore 20enne ha 3 possibilità su 10 di divenire invalido prima di raggiungere l'età del pensionamento.

Questo opuscolo fornisce informazioni di base sui indennità per invalidità erogati dalla Social Security e non ha la presunzione di rispondere a tutte le domande possibili in merito. Per ricevere informazioni specifiche sulla propria situazione si invita a contattare un addetto della Social Security di zona.

Eroghiamo a indennità per invalidità attraverso due programmi: il programma assicurazione della Social Security per disabili (Social Security disability insurance program) e il programma di Supplemental Security Income (SSI, Reddito previdenziale supplementare). Questo opuscolo è dedicato al programma assicurazione della Social Security per disabili. Per ottenere informazioni sul programma dedicato alla disabilità SSI a favore degli adulti consultare l'opuscolo *Supplemental Security Income (SSI)* (Pubblicazione n. 05-11000-IT). Per informazioni sui programmi destinati ai bambini disabili, si rimanda all'opuscolo *Indennità per i figli con disabilità* (Pubblicazione n. 05-10026-IT). Le nostre pubblicazioni sono disponibili all'indirizzo [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov).

## Chi ha diritto a percepire indennità per invalidità della Social Security?

La Social Security eroga sussidi a favore dei soggetti che non sono in grado di svolgere un'attività lavorativa a causa di una condizione medica da cui sono affetti che ci si attende abbia una durata di almeno un anno o ne provochi il decesso. È la legge federale ad imporre una definizione di invalidità tanto severa. Mentre alcuni programmi erogano sussidi a soggetti affetti da invalidità parziale o temporanea, la Social Security non lo fa.

Alcuni familiari di lavoratori invalidi possono anch'essi percepire i sussidi previsti dalla Social Security. Questo concetto è approfondito a pagina 14.

## In base a quali criteri si rientra nei requisiti di reddito previsti per avere diritto a indennità per invalidità?

In generale, per ottenere indennità per invalidità si devono soddisfare due requisiti di reddito:

1. il requisito del “lavoro recente” che si basa sull’età del lavoratore al momento dell’insorgenza dell’invalidità; e
2. il requisito del “periodo di tempo lavorato” che consiste nel dimostrare di aver svolto un’attività lavorativa per un periodo che la Social Security ritiene sufficientemente lungo.

Alcuni lavoratori non vedenti devono rispettare solamente il requisito del “periodo di tempo lavorato”.

La tabella a pagina 4 contiene una quantificazione degli anni necessari a soddisfare il requisito del “lavoro recente” in base all’età in cui è insorta l’invalidità. Le regole contenute in tale tabella si basano sui *trimestri solari* in corrispondenza dei quali il lavoratore ha compiuto o compirà una determinata età.

I trimestri solari sono i seguenti:

**primo trimestre:** dal 1 gennaio al 31 marzo

**secondo trimestre:** dal 1 aprile al 30 giugno

**terzo trimestre:** dal 1 luglio al 30 settembre

**quarto trimestre:** dal 1 ottobre al 31 dicembre

### Regole da rispettare per soddisfare il requisito del “lavoro recente”

<i>Se si è divenuti invalidi...</i>	<i>allora in genere si applicano le regole che seguono:</i>
Entro o prima del trimestre in cui si compiono 24 anni	Dopo un anno e mezzo di lavoro maturato nei tre anni che terminano con il trimestre in cui è insorta l'invalidità.
Nel trimestre successivo al compimento dei 24 anni, ma prima del trimestre in cui si compiono 31 anni	Lavoro svolto durante metà del periodo che inizia con il trimestre successivo al compimento dei 21 anni e termina con il trimestre in cui è insorta l'invalidità. Ad esempio: se l'invalidità è insorta nel trimestre in cui il lavoratore ha compiuto 27 anni, allora sono necessari tre anni di lavoro maturati nel periodo di sei anni che si conclude con il trimestre in cui è insorta l'invalidità.
Nel trimestre in cui si compiono i 31 anni o oltre	Lavoro svolto per 5 anni del periodo di 10 anni che termina con il trimestre in cui è insorta l'invalidità.

La tabella che segue contiene esempi del periodo di lavoro necessario per soddisfare il requisito del “periodo di tempo lavorato” considerando l'insorgenza dell'invalidità a vari scaglioni di età. Per soddisfare il requisito del “periodo di tempo lavorato”, il periodo di attività lavorativa svolta non deve inquadarsi in intervalli di tempo predeterminati.

***NOTA:** questa tabella non contempla tutte le possibili situazioni.*

## Esempi di lavoro necessario a soddisfare il requisito del “periodo di tempo lavorato”

<i>Se si è divenuti invalidi...</i>	<i>allora in genere si applicano le regole che seguono:</i>
Prima del compimento dei 28 anni	1,5 anni di lavoro
30 anni	2 anni
34 anni	3 anni
38 anni	4 anni
42 anni	5 anni
44 anni	5,5 anni
46 anni	6 anni
48 anni	6,5 anni
50 anni	7 anni
52 anni	7,5 anni
54 anni	8 anni
56 anni	8,5 anni
58 anni	9 anni
60 anni	9,5 anni

## Come si inoltra la domanda d'indennità per invalidità?

Esistono due modi per inoltrare la domanda d'indennità per invalidità. È possibile:

1. inoltrare la domanda via Internet visitando il sito [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov); oppure
2. chiamare il nostro numero verde, **1-800-772-1213**, per fissare un appuntamento per l'inoltro della domanda d'indennità per invalidità presso l'ufficio di zona della Social Security o per fissare un appuntamento per l'inoltro telefonico della domanda. L'incontro dedicato all'inoltro della domanda d'indennità per invalidità dura all'incirca un'ora. Per i non udenti o per chi ha problemi di udito, è a disposizione il numero verde con funzionalità di display di testo **1-800-325-0778**, attivo dalle 7 alle 19 di tutti i giorni lavorativi. Qualora si fissi un appuntamento per l'inoltro della domanda, la Social Security invierà al richiedente un pacchetto di preparazione

per l'invalidità (Disability Starter Kit). Il pacchetto di preparazione per l'invalidità aiuterà il richiedente a prepararsi per l'appuntamento di inoltro della domanda. Nel caso la domanda venga inoltrata via Internet, il pacchetto di preparazione per l'invalidità è disponibile all'indirizzo [www.socialsecurity.gov/disability](http://www.socialsecurity.gov/disability).

## Quando è opportuno inoltrare la domanda e quali informazioni è necessario fornire?

La domanda d'indennità per invalidità va inoltrata non appena insorge l'invalidità. **I tempi di elaborazione di una domanda d'indennità per invalidità possono essere particolarmente lunghi (dai tre ai cinque mesi).** La Social Security potrà accelerare i tempi di elaborazione nel caso in cui il richiedente fornisca determinate informazioni (si veda nel seguito) all'atto dell'inoltro della domanda e compili la dichiarazione di invalidità. È possibile compilare la dichiarazione di invalidità su Internet all'indirizzo [www.socialsecurity.gov/disability/3368](http://www.socialsecurity.gov/disability/3368). È inoltre possibile stampare la dichiarazione di invalidità, compilarla a mano e consegnarla all'ufficio della Social Security di zona. I tempi di elaborazione della domanda potrebbero accorciarsi nel caso in cui il richiedente agevoli la Social Security nel reperire le informazioni necessarie per aprire la pratica.

Le informazioni necessarie sono le seguenti:

- il numero di Social Security del richiedente;
- il suo certificato di nascita o di battesimo;
- nomi, indirizzi e numeri telefonici di medici, assistenti sociali, ospedali e cliniche che abbiano avuto in cura il richiedente e le date in cui si sono svolte le visite;
- nomi e dosaggi dei farmaci assunti dal richiedente;
- le cartelle cliniche compilate da medici, terapisti, ospedali, cliniche e assistenti sociali di cui il richiedente sia già in possesso;
- i referti di eventuali test ed esami di laboratorio;
- un resoconto dell'attività lavorativa che il richiedente svolgeva, in cui si specifichi il luogo di lavoro; e
- una copia del modello della dichiarazione dei redditi W-2 più recente (Dichiarazione retributiva e fiscale, Wage and



Tax Statement) oppure, nel caso di lavoro autonomo, la dichiarazione dei redditi dell'ultimo anno.

Oltre alla semplice domanda per indennità d'invalidità, il richiedente dovrà compilare altri moduli. In uno dei moduli si richiedono informazioni sulla condizione medica di cui il richiedente è affetto e su come quest'ultima influisca sulla sua abilità al lavoro. Altri moduli invece autorizzano medici, ospedali e altro personale

sanitario che abbia avuto in cura il richiedente ad inviarcvi informazioni relative alla condizione medica che lo riguarda.

Si raccomanda di non rimandare l'inoltro della domanda dei sussidi nel caso in cui non si riescano a raccogliere tutte le informazioni necessarie in un periodo di tempo breve. Saremo noi ad aiutare il richiedente nel reperirle.

## Chi decide se si è invalidi o meno?

Esamineremo la domanda al fine di verificare che il richiedente soddisfi alcuni dei requisiti di base per avere diritto a indennità d'invalidità. Verificheremo che il richiedente abbia svolto un'attività lavorativa per il numero di anni ritenuto sufficiente per avere diritto ai sussidi. Inoltre, prenderemo in considerazione le eventuali attività lavorative svolte al momento dell'inoltro della domanda. Qualora il richiedente soddisfi tali requisiti, invieremo la domanda all'ufficio che si occupa di deliberare sui casi di disabilità (i Disability Determination Services) dello stato di residenza del richiedente.

Sarà questa agenzia di stato che si pronuncerà sul caso per nostro conto. I medici e gli specialisti di invalidità dell'agenzia di stato chiederanno ai medici del richiedente di fornire informazioni sulle sue condizioni di salute. Essi considereranno tutti i dati fattuali del caso. Utilizzeranno la documentazione medica fornita dai medici del richiedente, da ospedali e cliniche o istituti presso i quali il richiedente sia stato in cura, nonché tutte le ulteriori informazioni disponibili. Essi chiederanno ai medici che hanno seguito il richiedente:

- quale sia la condizione medica da cui è affetto;
- quando abbia avuto inizio la condizione medica in questione;

- in che modo essa limiti lo svolgimento delle normali attività quotidiane del richiedente;
- che risultati abbiano evidenziato i test medici eventualmente condotti; e
- che tipo di terapia sia stata prescritta al richiedente.

Essi inoltre chiederanno ai medici informazioni sull'abilità del richiedente a svolgere le attività connesse al lavoro, come ad esempio camminare, stare seduto, alzarsi, ricordare e trasmettere istruzioni. Ai medici del richiedente non verrà chiesto di decidere sulla sua invalidità.

Il personale dell'agenzia di stato potrà aver bisogno di ulteriori informazioni di carattere medico prima di decidere se il richiedente sia da considerarsi invalido o meno. Se le fonti mediche disponibili non dispongono delle informazioni supplementari necessarie, l'agenzia di stato potrebbe chiedere al richiedente di sottoporsi a speciali tipi di esami. Di norma preferiamo che sia il medico del richiedente ad occuparsi di tali esami, ma talvolta devono essere affidati ad un soggetto diverso. La Social Security si accollerà le spese dell'esecuzione degli esami in questione e pagherà anche alcune delle spese di viaggio eventualmente sostenute dal richiedente per presentarsi agli esami.

## **Modalità che seguiamo per prendere la decisione**

Per decidere se il richiedente sia da ritenersi invalido o meno, utilizziamo una procedura basata su cinque fasi.

### **1. Il richiedente svolge un'attività lavorativa?**

Se il richiedente svolge un'attività lavorativa e percepisce una somma mensile che supera una determinata soglia, esso verrà generalmente giudicato non invalido. L'ammontare della soglia mensile è diversa di anno in anno. Per conoscere la soglia attualmente applicata, si invita a consultare l'aggiornamento annuale *Aggiornamento* (Pubblicazione n. 05-10003-IT).

Se il richiedente non svolge alcuna attività lavorativa, o percepisce una somma mensile pari o inferiore alla soglia prevista, l'agenzia di stato allora passerà all'esame della condizione medica da cui è affetto.

## **2. La condizione medica da cui il richiedente è affetto è “grave”?**

Affinché l'agenzia di stato determini se il richiedente è da ritenersi invalido, la condizione medica da cui è affetto deve limitare in modo significativo la sua capacità di svolgere attività lavorative basilari, quali ad esempio camminare, sedersi e contare su una buona memoria, per almeno un anno. Se la condizione medica da cui il richiedente è affetto non è grave, l'agenzia di stato non lo considererà invalido. Se la condizione del richiedente è effettivamente grave, l'agenzia di stato passerà alla seconda fase prevista dalla procedura.

## **3. La condizione medica da cui il richiedente è affetto è contenuta nell'elenco delle condizioni invalidanti (List of Impairments)?**

L'agenzia di stato dispone di un elenco delle condizioni invalidanti in cui vengono descritte le condizioni mediche considerate di tale gravità da determinare automaticamente l'invalidità del soggetto, così come definita dalla legge. Se la condizione del richiedente (o l'eventuale combinazione delle condizioni mediche) non è contenuta nell'elenco, l'agenzia di stato verifica se essa sia comunque da ritenersi grave quanto quelle indicate nell'elenco. Nel caso in cui la gravità della condizione medica in questione sia simile o equivalente ad una di quelle contenute nell'elenco, l'agenzia di stato deciderà a favore dell'invalidità del richiedente. Nel caso in cui invece la gravità non sia né simile, né equivalente, l'agenzia di stato procederà alla fase numero quattro.

## **4. Il richiedente è in grado di svolgere l'attività lavorativa che svolgeva precedentemente?**

In questa fase l'agenzia di stato decide se la condizione medica da cui è affetto il richiedente lo renda inabile allo svolgimento dell'attività lavorativa svolta in precedenza. Nel caso in cui non lo renda inabile, l'agenzia di stato non riterrà il richiedente invalido. Qualora invece lo renda inabile, l'agenzia di stato passerà alla quinta fase.

## **5. Il richiedente è in grado di svolgere altri tipi di attività lavorativa?**

Se il richiedente non è in grado di svolgere l'attività lavorativa svolta in precedenza, l'agenzia di stato verifica se egli sia in grado

di svolgerne di altro tipo. Essa valuta la condizione medica da cui il richiedente è affetto, l'età, il grado di istruzione, le esperienze lavorative maturate negli anni e le competenze di cui dispone da impiegarsi nello svolgimento di un'attività lavorativa diversa. Nel caso in cui il richiedente non sia in grado di svolgere nessun'altra attività lavorativa, l'agenzia di stato ne determinerà l'invalidità. Qualora invece il richiedente possa svolgere altre attività lavorative, l'agenzia di stato lo riterrà non invalido.

## **Regole speciali per i non vedenti**

Esiste tutta una serie di altre regole speciali che si applicano ai non vedenti. Per ulteriori informazioni, richiedere l'opuscolo dedicato all'argomento dal titolo *If You Are Blind Or Have Low Vision—How We Can Help (Per le persone non vedenti o affette da visione ridotta-l'aiuto che possiamo dare, Pubblicazione n. 05-10052. Questa pubblicazione è soltanto ottenibile in Inglese.)*

## **Te lo comunicheremo la nostra decisione**

Quando l'agenzia di stato deciderà in merito al caso del richiedente, invieremo la comunicazione tramite lettera all'interessato. Nel caso in cui la domanda venga accettata, la lettera riporterà l'ammontare del sussidio al quale il richiedente avrà diritto e la data a partire dalla quale esso verrà erogato. Qualora invece la domanda venga respinta, la lettera spiegherà i motivi del diniego e come ricorrere in appello in caso di disaccordo.

## **Che succede se non sono d'accordo?**

Se non si concorda con una decisione presa in merito alla domanda di sussidi, è possibile presentare un ricorso in appello. Le azioni che possono essere intraprese in tal senso sono spiegate nell'opuscolo *Il Processo Di Ricorso* (Pubblicazione n. 05-10041-IT), che può essere ritirato presso gli uffici della Social Security.

Il richiedente ha il diritto di essere rappresentato da un legale o altra persona qualificata di sua scelta. Ulteriori informazioni sono rinvenibili sull'opuscolo *Il Suo Diritto Alla Rappresentanza* (Pubblicazione n. 05-10075-IT), anch'esso disponibile presso gli uffici della Social Security.

## Cosa accade una volta approvata la domanda?

### A partire da quando vengono erogati i sussidi?

Nel caso in cui la domanda venga approvata, i primi sussidi d'invalidità della Social Security verranno erogati al compimento del sesto mese successivo all'insorgere dell'invalidità.

Ad esempio: se l'agenzia di stato determina che l'invalidità del richiedente sia insorta il 15 gennaio, i primi sussidi d'invalidità verranno erogati a partire al mese di luglio. I sussidi della Social Security vengono erogati il mese successivo a quello in cui maturano, quindi, nel caso in esempio, il richiedente riceverà i sussidi di luglio nel mese di agosto.

Il richiedente riceverà inoltre una copia dell'opuscolo *What You Need To Know When You Get Disability Benefits (Informazioni importanti per quando si ottengono indennità per invalidità, Pubblicazione n. 05-10153*. Questa pubblicazione è soltanto ottenibile in Inglese), che fornisce informazioni importanti sui sussidi cui ha diritto e specifica quali cambiamenti vanno a noi notificati.

### A che importo ammonteranno i sussidi?

L'ammontare d'indennità per invalidità mensili si basa sulla media dei redditi percepiti nel corso degli anni di attività lavorativa. *Dichiarazione di Social Security (Social Security Statement)* che viene inviato annualmente specifica quale sia l'ammontare medio dei redditi percepiti nel corso degli anni di attività lavorativa e fornisce una stima dell'importo d'indennità per invalidità cui si ha diritto. Esso inoltre fornisce una stima dell'ammontare dei sussidi di pensionamento e dei sussidi destinati ai familiari superstiti ai quali la famiglia del contribuente può aver diritto in futuro. Qualora non si disponga di un *Dichiarazione di Social Security* e si desideri avere una stima d'indennità per invalidità a cui si ha diritto, è possibile richiederla sul nostro sito Internet all'indirizzo [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov) oppure chiamando il nostro numero verde **1-800-772-1213**.



## Sussidi a favore della famiglia

Alcuni familiari del contribuente potrebbero aver diritto ai sussidi in base alla posizione contributiva del richiedente. Ad avere diritto sono:

- il coniuge, qualora abbia compiuto i 62 anni;
- il coniuge, a qualsiasi età nel caso in cui si prenda cura di uno dei figli del richiedente che non abbia compiuto i 16 anni o sia disabile;
- i figli non coniugati, ivi compresi i figli adottivi, o, in alcuni casi, i figli del coniuge o i nipoti. I figli devono essere minorenni o non aver compiuto i 19 anni se frequentano la scuola elementare o secondaria a tempo pieno; e
- i figli non coniugati maggiorenni, nel caso in cui la disabilità da cui sono affetti li abbia colpiti prima dei 22 anni. (Anche la disabilità dei figli deve soddisfare la definizione di disabilità applicata agli adulti).

***NOTA: In talune situazioni, un coniuge divorziato può aver diritto ai sussidi derivanti dalla posizione del contribuente nel caso in cui il matrimonio con quest'ultimo sia durato almeno 10 anni, non sia coniugato all'atto della domanda e abbia compiuto i 62 anni. Le somme erogate a favore di un coniuge divorziato non determinano una diminuzione dei sussidi del contribuente o dei sussidi a cui abbiano diritto il suo attuale coniuge o i suoi figli.***

## Come influiscono sui sussidi le altre sovvenzioni percepite?

Nel caso in cui si percepiscano altri sussidi pubblici, l'ammontare d'indennità per invalidità erogati dalla Social Security potrebbe subire delle variazioni. Per ulteriori informazioni, si invita a consultare i seguenti opuscoli informativi:

- *How Workers' Compensation And Other Disability Payments May Affect Your Benefits (Gli effetti della retribuzione del lavoratore ed altri pagamenti per invalidità sui sussidi, Pubblicazione n. 05-10018. Questa pubblicazione è soltanto ottenibile in Inglese.)*

- *Windfall Elimination Provision (Provvedimento d'eliminazione di rischi inaspettati, Pubblicazione n. 05-10045. Questa pubblicazione è soltanto ottenibile in Inglese.)* e
- *Government Pension Offset (Compensazione della pensione pubblica, Pubblicazione n. 05-10007. Questa pubblicazione è soltanto ottenibile in Inglese.)*

Tali pubblicazioni possono essere rinvenute sul nostro sito Internet, oppure contattandoci e richiedendole.

## Quali informazioni devo fornire a la Social Security?

### Mandato d'arresto

Informarci se si è colpiti da un mandato d'arresto per:

- un reato considerato maggiore dalle leggi dello stato di residenza, o
- un reato punibile con la pena di morte o più di un anno di reclusione negli stati in cui non è prevista la classificazione di reati maggiori e minori.

Non è possibile percepire sussidi Social Security per i mesi in cui si è colpiti da mandato d'arresto per un reato considerato maggiore (o punibile con la pena di morte o più di un anno di reclusione).

### Condanna per un reato penale

Chi percepisce sussidi Social Security ed è condannato per un reato penale deve informare immediatamente la Social Security. Di norma i sussidi non vengono corrisposti per i mesi in cui la persona è reclusa, ma i familiari aventi diritto possono continuare a percepire i sussidi.

In generale non vengono corrisposti sussidi a persone che hanno commesso un reato e sono reclusi in un istituto di pena per provvedimento giudiziario e a spese del pubblico. Ciò vale se la persona è riconosciuta:

- non colpevole per infermità mentale o fattori analoghi (malattia, difetto o incapacità mentale); o
- incapace di subire un processo.

## Violazione della condizionale o della libertà vigilata

Chi viola la condizionale o la libertà vigilata imposta dalla legge federale o dello stato deve informarci. I sussidi Social Security non vengono corrisposti per i mesi in cui è in corso una violazione della condizionale o della libertà vigilata.

### È possibile ottenere la copertura Medicare?

Dopo aver ricevuto i Sussidi d'invalidità per un periodo di due anni, la copertura sanitaria di Medicare verrà garantita automaticamente.

### Riprendere il lavoro

Dopo aver iniziato a percepire i Sussidi d'invalidità, sarà legittimo desiderare di dedicarsi nuovamente ad un'attività lavorativa. Esistono regole speciali che consentono di continuare a percepire i sussidi e la copertura di Medicare mentre si mette alla prova la propria abilità al lavoro. Tali regole vengono denominate “incentivi al lavoro” o programmi di “sostegno all'impiego”.

Per ulteriori informazioni in merito alle agevolazioni per la ripresa dell'attività lavorativa, si invita a richiedere una copia dell'opuscolo *Lavorando Mentre Disabilitato—Come Possiamo Aiutare* (Pubblicazione n. 05-10095-IT). Una guida dedicata a tutti i nostri programmi di sostegno all'impiego è contenuta nel nostro *Red Book, A Summary Guide to Employment Support for Individuals with Disabilities Under the Social Security Disability Insurance and Supplemental Security Income Programs (Il Libro Rosso, una guida riassuntiva per il sostegno all'impiego per persone affette da disabilità ai fini dei programmi d'assicurazione della Social Security e di Reddito previdenziale supplementare, Pubblicazione n. 64-030. Questa pubblicazione è soltanto ottenibile in Inglese.)* Visitare inoltre a tal proposito il nostro sito Internet [www.socialsecurity.gov/work](http://www.socialsecurity.gov/work).



## Il programma “Ticket to Work” (Biglietto per il lavoro)

In base a questo programma i beneficiari d'indennità per invalidità della Social Security e del programma di SSI possono essere agevolati nella partecipazione a corsi di formazione ed accedere ad altri servizi necessari allo svolgimento di un'attività lavorativa, **senza dover sostenere alcuna spesa**. La maggior parte dei beneficiari riceveranno un “biglietto” che potranno presentare ad un fornitore dei servizi di cui necessitano di loro scelta. Per conoscere i dettagli di tale programma, richiedere una copia dell'opuscolo *Your Ticket To Work (Il Suo Biglietto Per Il Lavoro*, Pubblicazione n. 05-10061. Questa pubblicazione è soltanto ottenibile in Inglese.)

[www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov)



**Social Security Administration**  
SSA Publication No. 05-10029-IT  
Disability Benefits (Italian)  
June 2008